

• *Bedienungsanleitung* • *Operating Instructions* • *Mode d'emploi* • *Istruzioni per l'uso* • *Gebruiksaanwijzing* • *Instrucciones de manejo* • *Manual de instruções* • *Bruksanvisning* • *Brugsanvisning* • *Käyttöohjeet* • *Kezelési útmutató* • *Instrukcja obsługi* • *Návod k použití* • *Manual de uz* • *Ръководство за обслужване* • *Návod k obsluhu* • *Руководство по обслуживанию* • *Kullama käsiraamatu* • *Οδηγίες Λειτουργίας* • *Navodila za uporabo* • *Uputa za uporabu* • *Kasutusjuhend* • *Lietošanas instrukcija*



<p>deutsch Inbetriebnahme english Operation français Mise en service italiano Messa in funzione nederland Ingebruikname español Funcionamiento português Colocação em serviço svenska Innan du börjar väga dansk Ibrugtagning suomi Käyttöohjeet magyar Üzembehelyezés polski Uruchomienie český Zavedení do provozu românește Intrare în funcțiune български Въвеждане в експлоатация slovensky Uvedenie do prevádzky по руском языку Ввод в эксплуатацию türkçe Çalıştırılması ελληνικά Λειτουργία slovensko Vklonp hrvatski Puštanje u rad eesti Kasutusesevõtt latviski Lietošanas uzsākšana</p>							
--	--	--	--	--	--	--	--

<p>deutsch kg-lb/oz umstellen english Convert kg-lb/oz français Passage de kg à lb/oz italiano Conversione kg-libbre/oz nederland kg-lb/oz omstellen español Cambiar kg-lb/oz português Converter kg-lb/oz svenska kg-lb/oz omställning dansk kg-lb/oz omstilling suomi kg-lb/oz mittayksikön vaihto magyar Végrehajthuk a kg-lb/oz atallítását polski Przełączycy kg-lb/oz český Přepnout kg-lb/oz românește Schimbati kg-lb/oz български kg-lb/oz превключване slovensky kg-lb/oz preradiť по руском языку Переключенне kg-lb/oz türkçe kg-lb/oz seçimi ελληνικά Αλλαγή από kg σε lb/oz slovensko Preklop na kg-lb/oz hrvatski prebaciti na kg-lb/oz eesti Häälestamine kg-lb/oz latviski pārregulēšana uz kg-lb/oz</p>			
---	--	--	--

<p>deutsch Wiegen + Zuwiegen english Weighing and adding français Pesée + pesage supplémentaire italiano Pesare + valutare nederland Wegen + Tarreren español Peso + Tara português Pesar + Pesar com a tara svenska Vägning + tarering dansk Vejning + tillægsvejning suomi Punnitus + taara magyar Mérés + göngyölégsúly polski Wazenie + doważanie český Vázení + dovažování românește A cântări + a taxa български Измерване за тегло + отмерване slovensky Vázenie + privážif по руском языку Взвешивание + довешивание türkçe Tartma + liaveli tartma ελληνικά Ζύγισμα + Ζύγισση χύδην υλικών slovensko Tehtanje + Tehtanje z dodajanjem teže hrvatski Vaganje + Dodavanje na vazi eesti Kaalumine latviski Sveršana</p>								
--	--	--	--	--	--	--	--	--

<p>deutsch Fehlermeldung english Error français Message d'erreur italiano Messaggio di errore nederland Foutmelding español Señal de error português Mensagem de erro svenska Felmeddelande dansk Fejlmelding suomi Virheilmoitus magyar Hibajelzés polski Informacje o usterkach český Hlášení poruchy românește Mesaje de defect și deranj български Съобщения за повреда slovensky Hlásenie porúch по руском языку Сообщение об ошибке türkçe Hata bildirimi ελληνικά Λάθος slovensko Javljjanje napak hrvatski Poruke za greške eesti Veateated latviski Pazinojumi par kļūdām</p>							
--	--	--	--	--	--	--	--

<p>deutsch Reinigung und Pflege english Cleaning and Maintenance français Nettoyage et entretien italiano Pulizia e manutenzione nederland Reiniging en verzorging español Limpieza y Mantenimiento português Limpeza e conservação svenska Rengöring och användning dansk Rengöring og vedligeholdelse suomi Puhdistus ja huolto magyar Tisztítás és karbantartás polski Czyszczenie i konserwacja český Čištění a údržba românește Curățire și întreținere български Почивне и поддръжка slovensky Čistenie a ošetrovanie по руском языку Чистка и уход türkçe Temizliği ve bakımı ελληνικά Καθαρισμός και Συντήρηση slovensko Čiščenje in nega hrvatski Čišćenje i održavanje eesti Puhastamine ja hooldus latviski Tīršana un aprūpe</p>			
--	--	--	--

